

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / <sup>10</sup>Supplier's name or trade mark / <sup>10</sup>Leverandørens navn eller varemærke / <sup>10</sup>Όνομα/εμπορικό σήμα/εμπορικό σήμα / Назив nebo ochranná známka dodávatele / Име или търговска марка на доставчика / Tavarainfoittajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márka / <sup>10</sup>Tarjaintunnus / Тајница или вџа каубамарк / Назив или заштитни знак добављача / Тјекаоје падавинас аба прекинс зџенкас / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili-fornitur jeg-ii-marka kummersjalli tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantørens navn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>   | <p><b>Airforce S.p.A.</b></p>       |
| <p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modell/Kennung / Identificador de modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модџен / Mallin tunnus / Modell azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jinġharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modellidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>  | <p><b>CENTRALE 90 G5 HYBRID</b></p> |
| <p>Annual Energy Consumption – AEchood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Arligt energiförbruk / ΕτήσιαΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Godišna konzumacija na Energija / Vuotuinen energienkulutus -AEC Iestitutelin / Éves energiaszfogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamas energijos kiekis / Enerģijas gada patēriņš / Il-Konsum Annuali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Arligt energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije</p>  | <p><b>37,0 [kWh/a]</b></p>          |
| <p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzkategorie / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiëntie Klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Клас на Энергийна Ефективност / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusluokka / Efficacy Class / Klasa efektywności / Klasa energetiske učinkovitosti / Enerģijas vartojimo efektyvumo klasė / Enerģoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficjenza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficacità Energetică / Energieeffektivitätsklasse / Třída energetické účinnosti</p>  | <p><b>A++</b></p>                   |
| <p>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficiencia Fluidodinámica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiencia da Dinâmica dos Fluidos / Voestofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Učinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte / Foleyadė-dinamikai hatékonyaság / Aratõmbõhususe klass / Klasa efektywności fluidne dynamice / Srauto dinaminis efektyvumas / Šķidrma dinamiskās efektivitāte / Efficjenza Fluidwo dinamika / Wydařnoř dynamice plynów / Efficjenza Fluidului / Vatskydynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetiske učinkovitosti</p>   | <p><b>39,6 %</b></p>                |
| <p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Voestofdynamica Efficiëntie klasse / <sup>10</sup>Fluid Dynamic Efficiency class / <sup>10</sup>Hydraulisk effektivitetsklasse / <sup>10</sup>Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Клас на Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadė-dinamikai hatékonyaság osztály / Aratõmbõhususe klass / Klasa učinkovitosti fluidne dynamice / Srauto dinaminis efektyvumo klasė / Šķidrma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficjenza Fluidwo dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Klasa de Eficacità Fluidului / Vatskydynamisk effektivitetsklasse / Dynamická účinnost prúdenia / Učinkovitost protoka zraka</p>   | <p><b>A</b></p>                     |
| <p>Light Efficiency - LEhood / Efficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiencia da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светильна Ефективност / Valotehokkus / Világítási hatékonyaság / Valgustohus / Sveljetosna učinkovitost / Apřsvietimo našumas / Gaismas efektyvitate / Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydařnoř światelna / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti protoka zraka</p>  | <p><b>N/A</b></p>                   |
| <p>Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie Klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Клас на Светильна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyaság osztály / Valgustohususe klass / Klasa svjetlosne učinkovitosti / Apřsvietimo našumo klasė / Appaisojuma efektyvitates klase / Il-Klassi tal-Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Klasa de Eficacità Luminosa / Belysningseffektivitetsklasse / Třída svetelnej účinnosti / Učinkovitost osvetľevanja</p>   | <p><b>N/A</b></p>                   |
| <p>Grease Filtering Efficiency - GFchood / Efficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiencia da Filtragem do Lubrificante / Viltfilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση ΚαθαράρισηςΛιπών / Efektivnost tukového filtru / Филтрираца Ефективност на грес / Rasvasuodatoksen erotusaste / Zsírészűrés hatékonyaság / Rasva filtreerimistohususe / Učinkovitost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydařnoř filtracji smaru / Efficjenza de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Učinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevanja</p>  | <p><b>85,1 [%]</b></p>              |
| <p>Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Viltfilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης ΚαθαράρισηςΛιπών / Třída účinnosti tukového filtru / Клас на Филтрираца Ефективност на грес / Rasvasuodatoksen erotusaste / Zsírészűrés hatékonyaság osztály / Rasva filtreerimistohususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimali gaisa plūsmas normātos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Klasa de Eficacità de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Učinnost filtrovania tuku / Učinkovitost filtriranja maščob</p>  | <p><b>B</b></p>                     |
| <p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdébit bij normaal gebruik / Minimum luftstrom i normal brug / Μέγιστη ΠοτήΆεραυπότυπολογικής συνθήκης Λειτουργίας / Minimiální prtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimiális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooli tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnem/pojažnanem poroščevanju / Oro srutas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsma normātos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja vaqt uz normal / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimaal luftflöde vid normal användning / Minimiální prtok vzduchu při běžnom použití // Razred učinkovitosti filtriranja maščob</p>  | <p><b>230,0 [m³/h]</b></p>          |
| <p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air minimal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdébit bij normaal gebruik / Maksimum luftstrom i normal brug / Μέγιστη ΠοτήΆεραυπότυπολογικής συνθήκης Λειτουργίας / Prtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooli tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srutas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paaugstināta iestātnuma / Fluss Massimo tal-Arja vaqt uz normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiva/amplificat / Maximaal luftflöde vid normal användning/ Maximální prtok vzduchu při běžnom použití / Minimalni protok zraka pri normalni uporabi</p>  | <p><b>480,0 [m³/h]</b></p>          |
| <p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdébit bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / ΠοτήΆερασε εντατική ή "boost" λειτουργία / Maximální prtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивно / Ilmavirta-arvo suurtehoiminnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításhoz / Õhuvooli intensiivse/suurendatud režimil / Maksimální protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srutas intensyviaja / forsoutajua veiksenä / Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issejtjat biex jaħdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnem /zoesilenom nastavení / Maksimální protok zraka pri normalni uporabi</p>  | <p><b>675,0 [m³/h]</b></p>          |
| <p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved minimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςοριζόντιας "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helviõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinē garsa galia mažiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocuy emisiji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vāgd ljudefekt vid minimal hastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Protok zraka u intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moć pri minimalni hitrosti</p>   | <p><b>48 [dB(A) re 1pW]</b></p>     |
| <p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςοριζόντιας "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helviõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinē garsa galia didžiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar maksimālo ātrumu / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocuy emisiji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vāgd ljudefekt vid maximal hastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri maksimalni hitrosti</p>   | <p><b>66 [dB(A) re 1pW]</b></p>     |
| <p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensa o máxima / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςοριζόντιας "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehoiminnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősodó sebesség mellett / A-kaalutud helviõimsuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojažnani brzini / A svertinē garsa galia intensyviaja/ forsoutajua veiksenä / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikun issejtjat biex jaħdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Mocuy emisiji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości u ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vāgd ljudefekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri intenzivnem/pospešenem načinu</p> | <p><b>74 [dB(A) re 1pW]</b></p>     |
| <p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømforbrug / slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí potřeby elektrické energie / Konsumacija na energija v režim off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būsenā suvartojamas elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miġġja / Pobór mocy w trybie off (wył.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moć v stanju izkljućenosti</p>  | <p><b>0,00 [W]</b></p>              |
| <p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budžinio veiksenä suvartojamas elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiegħa listerna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moć v stanju pripravljenosti</p>   | <p><b>0,49 [W]</b></p>              |

|  | Symbol  | Value | Unit              |
|--|---------|-------|-------------------|
| Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento do tempo / Factor tijdtoename / $f_{0.6}$ Time increase factor / $f_{0.6}$ Tidstøregsefaktor / $f_{0.6}$ Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличанье на време / Ajan korotuskerrin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavajna vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika pleiuguma faktors / Il-fattur ta' žieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa  | f       | 0,6   |                   |
| Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / $f_{0.6}$ Energy Efficiency Index / Energieeffizienzindex / $f_{0.6}$ Δείκτης Ενέργειας Απόδοσης / Index energetičke učinkovitosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energieahtekõnnaknõu indeks / Energieahtekõnnaknõu mutab / Energieahtekõnnaknõu indeks / Indeks energetske učinkovitosti / Indeks vartojimo efektywności indeksas / Energieahtekõnnaknõu indeks / Indici tal-Efficienza Energetica / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiencia Energetica / Index energetičke učinkovitosti / Index energetičke učinkovitosti  | EElhood | 34,2  |                   |
| Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrom i det optimale driftpunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřeny průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légáramlás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srutas / Měřtais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejjla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmått luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meryny prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen protok zraka na točki največje učinkovitosti  | QBEP    | 331,1 | m <sup>3</sup> /h |
| Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftpunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřeny tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mittattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Měřtais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-presjoni tal-arja mkejjla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meryny tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značilni tlak na točki največje učinkovitosti   | PBEP    | 728   | Pa                |
| Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / $f_{0.6}$ Maximum air flow / $f_{0.6}$ Maksimal luftstrom / Μέγιστη ροή αέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srutas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimo tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximall luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti  | Qmax    | 675,0 | m <sup>3</sup> /h |
| Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisk vermogen bij maximumrendement / $f_{0.6}$ Measured electric power input at best efficiency point / $f_{0.6}$ Målt elektrisk effektoplag i det optimale driftpunkt / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřeny elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено электрическое сопротивление на вход в най-добрата точка на ефективност / Mittattu sähköntohto parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrinje energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Měřtai elektriskās jaudas ieeja labākājā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkejjla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmått elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meryny elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti   | WBEP    | 169,0 | W                 |
| Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema luminoso / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem nimmivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardiné apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja  | WL      | N/A   |                   |
| Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema luminoso en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / $f_{0.6}$ Average illumination of the lighting system on the cooking surface / $f_{0.6}$ Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjeczna rasvjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietia / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Srednia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhinjski površini | Emiddle | N/A   |                   |

**Reducing environmental impact**

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfehlen wir Ihnen, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre a velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεται απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarimisise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks kunstutade seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkökonkultuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imonopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjiti potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią išgaminimo tipui tinkamų traukimo greitį, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir neuinant toliu nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāj ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtēm pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex naqqaq il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuża dejjem veloċità ta' għid iktar baxx minn dak xieraq għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jifihallx jahdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgħu l-istuffi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tad-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten ströförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a v vždy vypnúť svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske napre je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.